

Учреждение образования «Гомельский государственный  
технический университет имени П.О. Сухого»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по научной работе  
ГГТУ им. П.О. Сухого

\_\_\_\_\_ А.А. Бойко

\_\_04\_\_ . \_\_07\_\_ . 2019 г.

Регистрационный № УД-маг - 60/уч

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК  
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Учебная программа учреждения высшего образования  
по учебной дисциплине для специальности магистратуры  
1-39 80 03 «Электронные системы и технологии»

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта ОСВО 1-39 80 03 - 2019 (проект) и учебных планов учреждения образования «Гомельский государственный технический университет имени П.О. Сухого» специальности магистратуры 1-39 80 03 «Электронные системы и технологии» № I 39-2-03/уч от 03.04.2019; № I 39-2-11/уч от 03.04.2019.

**СОСТАВИТЕЛИ:**

И.Н. Пузенко, заведующий кафедрой «Белорусский и иностранные языки» учреждения образования «Гомельский государственный технический университет имени П.О. Сухого», кандидат филологических наук, доцент;

РЕЦЕНЗЕНТ: Е.В. Сажина, декан факультета иностранных языков учреждения образования «Гомельский государственный университет имени Ф. Скорины», доцент кандидат филологических наук.

**РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:**

Кафедрой «Белорусский и иностранные языки» учреждения образования «Гомельский государственный технический университет имени П.О. Сухого» (протокол № 9 от 15.05.2019 г.) УД-маг – 33/уч

Научно-методическим советом энергетического факультета учреждения образования «Гомельский государственный технический университет имени П.О. Сухого»

(протокол № 10 от 25.06.2019 г.)

Научно-методическим советом факультета автоматизированных и информационных систем учреждения образования «Гомельский государственный технический университет имени П.О. Сухого»

(протокол № 10 от 03.06.2019 г.)

Научно-методическим Советом учреждения образования «Гомельский государственный технический университет имени П.О. Сухого»

(протокол № 6 от 26.06.2019 г.)

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Настоящая программа предназначена для магистрантов, слушателей, осваивающих содержание образовательной программы высшего образования II ступени, формирующей знания, умения и навыки научно-педагогической и научно-исследовательской работы и обеспечивающей получение степени магистра; а также для соискателей, осваивающих содержание образовательной специальности 1-39 80 03 «Электронные системы и технологии».

Изучение иностранного языка является необходимой и неотъемлемой частью общеобразовательной профессиональной подготовки обучающихся, которые должны достичь уровня владения этим языком, позволяющего им вести профессиональную деятельность в иноязычной среде. Это обусловлено интернационализацией высшего образования, научного общения, развитием международного сотрудничества ученых и расширением сферы научной составляющей в сфере современной профессиональной коммуникации. Знание иностранного языка в сфере профессиональной деятельности оптимизирует доступ магистрантов к научной информации, использование ресурсов Интернета, стимулирует развитие международных научных контактов и расширяет возможности повышения профессионального уровня ученого. В этих условиях цели и задачи изучения иностранного языка сближаются с целями и задачами профессиональной подготовки и становления специалиста как ученого.

Учебная программа носит профессионально ориентированный характер. Магистранты должны овладеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка в пределах требований, предъявляемых программой-минимумом, и правильно использовать их во всех видах иноязычной речевой коммуникации, в том числе в профессиональной деятельности, в форме устного и письменного общения.

### Цели и задачи обучения учебной дисциплины

*Целью* обучения является усиление практико-ориентированной подготовки обучаемых и овладение ими иностранным языком как средством межличностного, межкультурного и научного общения в определенной отрасли профессиональной деятельности.

В процессе достижения данной цели необходимо решить следующие коммуникативные, когнитивные и развивающие *задачи*:

*Коммуникативные задачи:*

- беглое чтение и понимание оригинальных текстов соответствующей отрасли знаний на иностранном языке;
- оформление извлеченной из иностранных источников информации в виде перевода, доклада, реферата, аннотации или резюме;
- устное общение в монологической и диалогической форме по тематике научной специальности и социально-культурным вопросам;
- общение на темы, связанные с профессиональной деятельностью и научным исследованием соискателя.

*Когнитивные задачи:*

- понимание значения (предметной соотнесенности) базовых лингвистических терминов, необходимых для грамматического, лексического и стилистического анализа профессионально-ориентированного текста, а также умение находить соответствующие лингвистические категории в специальных текстах на иностранном языке;

- развитие умений производить различные языковые операции с научным специальным текстом (анализ, синтез, аргументирование, обобщение и вывод, комментирование);
- формулирование на иностранном языке целей собственного исследования, планирование этапов и прогнозирование его конечных результатов.

*Развивающие задачи:*

- развитие способности четко и ясно излагать свою точку зрения по обсуждаемой научной проблеме профессионального характера на иностранном языке;
- обеспечение возможности участия в различных формах и видах международного научного сотрудничества;
- усиление практической направленности в подготовке кадров с использованием банков современных интерактивных технологий обучения (проекты, деловые игры, комплексы коммуникативных заданий и упражнений);
- нацеленность научных кадров для работы в инновационной сфере профессиональной деятельности, на обучение в магистратуре ведущих зарубежных учебно-исследовательских центров по приоритетным направлениям.

Место учебной дисциплины в системе подготовки специалиста с высшим образованием

В современном информационном мире владение специалистами иностранным языком в области технологий проектирования электронных и автоматизированных систем является абсолютно необходимым для каждого грамотного человека.

Неотъемлемым компонентом лингвистической грамотности следует признать уровень практического владения иностранным языком. Под этим понимается умение специалиста использовать язык в практической деятельности и научной работе, то есть умение читать и понимать оригинальную литературу по профилю специальности с целью получения необходимой информации, вести деловую и профессионально значимую беседу, делать необходимые доклады и сообщения и понимать иноязычную речь на слух в пределах профессиональной тематики и научно обозначенной темы.

Перевод и его виды в сфере профессиональной коммуникации выступают средством профессионально ориентированной межкультурной коммуникации и разновидностью специального перевода, связанного со специальными отраслями знаний, науки, техники и профессиональной деятельности специалиста.

Иностранный язык в профессиональной деятельности есть по сути дела специальный, функциональный аспект английского языка. Такого рода языковые знания весьма необходимы и полезны любому специалисту для уверенной ориентировки в мире профессиональной и научной информации и повышения его технологических возможностей при работе с компьютером, в сфере технологий проектирования электронных и автоматизированных систем.

В связи с этим цель данного курса - обучить магистрантов языковым и речевым средствам для эффективного общения в сфере электронных и автоматизированных систем; пониманию специальных профессиональных текстов в данной области научных знаний; умению свернуть и развернуть информацию при подготовке докладов, рефератов и аннотаций на иностранном и русском языках.

Данная программа находится на пересечении двух культур, технической (электронные и автоматизированные системы) и гуманитарной (английский язык) и призвана содействовать углубленному изучению английского языка, формированию иноязычной коммуникативной

компетенции будущего специалиста и повышению его профессиональной грамотности в области электронных и автоматизированных систем, ибо в настоящее время приоритетным становятся следующие компетенции:

- способность к быстрому обучению, в том числе и на иностранном языке;
- коммуникативные навыки;
- адаптивность;
- саморегуляция;
- мотивация и потребность в профессиональном росте;
- умение работать в команде, эффективность в межличностных отношениях;
- результативность работы в организации

Требования к компетенциям будущего специалиста:

*академические компетенции*

*Чтение.* Магистрант должен *уметь*:

- читать профильные тексты (литературу) по специальности с общим охватом содержания, а также с точным пониманием всех его деталей при минимальном обращении к словарю с целью получения необходимой информации;

- заниматься вопросами перевода, реферирования и аннотирования;

- пользоваться определенными видами чтения профессиональной научной литературы по специальности (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое), предполагающими различную степень понимания и смысловой интерпретации прочитанного;

- вычленять опорные смысловые блоки в читаемом тексте;

- определять структурно-семантическое ядро;

- выделять основные мысли и факты в специальном тексте, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности.

*Говорение.*

В целях достижения профессиональной направленности устной речи навыки говорения должны развиваться во взаимодействии с навыками профессионального чтения.

Магистрант *должен уметь*:

- вести деловую беседу в профессиональной сфере, делать научные сообщения по теме исследования и понимать иностранную речь на слух в пределах изученных тем программы;

- подвергать критической оценке точку зрения коллеги;

- делать выводы о приемлемости или неприемлемости предлагаемых автором решений;

- делать выводы на основе информации, полученной из разных источников.

В области монологической речи магистрант должен *уметь*:

- логично и целостно выражать точку зрения по обсуждаемым вопросам профессиональной тематики;

- составлять план и выбирать стратегию сообщения, реферата, научной статьи, доклада, презентации, проекта по проблеме научного исследования;

- устанавливать и поддерживать речевой контакт с аудиторией с помощью релевантных стилистических средств.

В области диалогической речи магистрант должен *уметь*:

- соблюдать правила речевого этикета в ситуациях профессионального, научного и делового диалогического общения, разговора по скайпу и телефону;

- принимать участие в научно-технических конференциях, презентациях, семинарах, дискуссиях в профессиональной сфере;
- вести диалог в профессиональной сфере научного характера с использованием соответствующих речевых форм;
- аргументированно выражать свою точку зрения.

#### *Письмо.*

Магистрант *должен владеть* умениями и навыками письменной научной речи :

- навыками логично и правильно излагать на письме свои мысли, связанные с тематикой научного исследования;
- навыками жанровых и стилистических особенностей научного текста;
- представлять в письменной форме содержание прочитанного текста в форме резюме, аннотации, реферата, перевода;
- эффективно пользоваться при письме двуязычными словарями.

#### *социально-личностные компетенции*

Магистрант *должен:*

- быть способным к академическому, профессиональному и научному сотрудничеству и работе в команде.
- владеть коммуникативными способностями для работы в профессиональной, междисциплинарной и международной сферах;
- совершенствовать и развивать свой языковой, интеллектуальный и общекультурный уровень, добиваться нравственного и физического совершенствования своей личности;
- формировать и аргументировать собственные суждения и профессиональную позицию по проблеме.
- логично и аргументированно строить устную и письменную речь, использовать навыки публичной речи, ведения дискуссии и полемики;
- обладать способностью к социальному взаимодействию;
- обладать способностью к межличностным коммуникациям;
- иметь критическое мышление, быть способным к критике и самокритике;
- уметь организовать самостоятельную работу над материалом;
- уметь работать в команде.

#### *профессионально-ориентированные компетенции*

Магистрант *должен быть способен:*

- работать с техническими и специальными текстами, документацией в составе группы специалистов или самостоятельно;
- организовывать работу по подготовке докладов, сообщений, рефератов, презентаций и лично участвовать в ней;
- работать с научной, технической, специальной и патентной литературой;
- участвовать в научно-исследовательской работе, проводить научные исследования, измерения и компьютерную обработку экспериментальных данных;
- СК-2 – использовать иностранный язык для устной и письменной коммуникации в профессиональной и научной деятельности.

В результате освоения учебной дисциплины магистрант должен знать:

- систему изучаемого иностранного языка в его фонетическом, лексическом и грамматическом аспекте;
- обзорно-коррективный курс современной грамматики иностранного языка, нацеленный на улучшение и совершенствование умений и навыков грамматически правильной устной и письменной речи на иностранном языке и ориентированной на перевод в том смысле, что он должен способствовать выяснению закономерных грамматических соответствий между английским и русским языками;
- современные нормы грамматики иностранного языка с учетом стилистической дифференциации грамматических явлений в сопоставлении с русским языком;
- многофункциональность строевых слов;
- основные и наиболее продуктивные способы расширения и обобщения словарного состава: словопроизводство и словосложение; заимствования; конверсию; образование новых слов путем соединения корней;
- лексические приемы перевода слов; как определять значение слова по контексту, правильно находить исходную форму слова;
- социокультурные нормы делового, профессионального и производственного общения, а также правила речевого этикета, позволяющие будущему специалисту эффективно использовать английский язык в практических целях;

уметь:

- вести несложное деловое и профессионально ориентированное общение в определенной сфере профессиональной и научной деятельности;
- принимать участие в чтении лекций и докладов на/в научно-технических конференциях, презентациях, семинарах, дискуссиях, беседах; в процессе разговора по скайпу;
- читать, понимать и анализировать профильные тексты (профильную литературу) с общим охватом содержания и, если необходимо, с точным пониманием всех его деталей при минимальном обращении к словарю;
- читать тексты/статьи по специальности с целью получения необходимой информации;
- грамотно и профессионально заниматься вопросами перевода, реферирования и аннотирования;
- делать устные и письменные сообщения на базе прочитанных текстов и понимать иностранную речь на слух в пределах изученных тем программы;
- развивать и совершенствовать профессиональные навыки таких видов беглого чтения как ознакомительное, просмотровое, поисковое и изучающее;
- читать, понимать и адекватно переводить тексты монографий, патентов, научных статей, технической документации, а также материалы политехнического, делового и научно-популярного характера;
- пользоваться иноязычными источниками по профилю специальности;

владеть:

- определенным фонетическим минимумом, необходимым для порождения и восприятия речи на слух;

- основными методологическими, морфологическими и синтаксическими особенностями современной английской грамматики;
- частотными грамматическими явлениями и синтаксическими оборотами, характерными для специальных текстов;
- наиболее активными способами словообразования для расширения словарного запаса и формирования основ потенциального словаря; широко используемой лексикой, популярной отраслевой терминологией и частотными словами общетехнического значения;
- приемами чтения, понимания и перевода научно-популярных, профессионально ориентированных и специальных текстов;
- лексическими, грамматическими проблемами перевода, а также стратегиями беглого чтения (беглое чтение и нахождение конкретной информации; чтение текста с целью ознакомления с его содержанием; чтение текста с выделением в нем наиболее существенной информации и передачи ее в форме реферата или аннотации; чтение с полным и точным пониманием прочитанного текста);
- умениями и навыками понимать значение нового слова на основе усвоенного минимума словообразовательных элементов, контекста, ситуации и языковой догадки;
- правилами речевого этикета;
- методами компенсации лингвистического и экстралингвистического характера.

#### Дидактические установки:

- формирование знаний, умений и навыков по иностранному языку, для восприятия и понимания иноязычной речи и профессионального общения в рамках данной программы по профессионально ориентированной тематике и тематике, связанной с научной деятельностью, диссертационным исследованием обучающихся (научная тема исследования, актуальность и новизна, материалы и методы исследований, полученные результаты и выводы);
- углубление и расширение практических навыков по устной и письменной профессиональной коммуникации, связанной с научной работой соискателей, международным сотрудничеством, достижениями науки в Республики Беларусь и странах изучаемого языка;
- развитие умений использования письма в качестве вспомогательного средства для выполнения учебных задач по письменному научному переводу, реферированию, аннотированию научных текстов, а также развитие навыков использования письма как средство установления партнёрских отношений и возможности оформления деловой документации в сфере профессиональной коммуникации.



## Распределение аудиторных часов и зачетных единиц

Изучение учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» для специальности 1-39 80 03 «Электронные системы и технологии» рассчитано на:

- 104 аудиторных часа и 116 часов самостоятельной работы на дневном отделении;
- 28 аудиторных часов и 192 часов самостоятельной работы на заочном отделении.

Форма получения второй ступени высшего образования: дневная, заочная.

*Трудоемкость учебной дисциплины – 6 зачетных единиц.*

<i>дневное отделение</i>			
		практические занятия (часов)	форма контроля
Курс	1		
Семестр	1	52	зачет
	2	52	экзамен
Всего аудиторных часов		104	

<i>заочное отделение</i>			
		практические занятия (часов)	форма контроля
Курс	1		
Семестр	2	22	зачет
	2	6	экзамен
Всего аудиторных часов		28	

## СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

### Тема 1. Введение.

Цели, задача, структура и содержание курса «Иностранный язык в профессиональной деятельности» для магистрантов (соискателей). Роль, место и значение иностранного языка в жизни учёного (инженера, экономиста), квалифицированного специалиста.

Учебно-профессиональная сфера общения.

### Тема 2. Фонетика.

Гласные и согласные, не имеющие соответствия в русском языке. Английская интонация. Мелодика. Словесное и фразовое ударение. Виды фразового ударения. Фоностилистические особенности английского произношения. Интонация коммуникативных типов фраз. Смыслоразличительные функции интонации.

Социальная сфера общения. Магистрант и его социальное окружение.

### Тема 3. Морфология.

Определители имени существительного. Некоторые случаи перевода артикля на русский язык. Имя существительное в функции определения.

Способы выражения сравнения в английском языке. Сравнительные предложения, содержащие the ... the. Усиление сравнения прилагательных.

Числительные. Чтение составных и многозначных чисел. Хронологические даты и обозначение времени. Дробь. Математические знаки и символы.

Местоимение. Слово-заменитель that/those. Неопределенно-личные местоимение one. Слово-заменитель one.

Социокультурная сфера общения. Межкультурная коммуникация. Социокультурные нормы речевого этикета и делового общения. Социокультурный и социально-политический портрет Республики Беларусь, России и страны изучаемого языка.

Тема 4. Глагол. Личные и неличные формы глагола, функции. Глаголы-заместители и усилители. Эквиваленты модальных глаголов. Модальные глаголы в сочетании с перфектным инфинитивом. Выражение долженствования. Изъявительное наклонение. Времена группы Simple (Indefinite) Passive Voice. Времена группы Progressive (Continuous) Passive Voice. Времена группы Perfect Passive Voice. Особенности употребления страдательного залога в английском языке. Infinite Indefinite Passive в сочетании с модальными глаголами. Конструкция предложения в Active и соответствующая ей конструкция предложения в Passive. Сослагательное наклонение. Употреблением модальных глаголов в формах сослагательного наклонения. Употребление сослагательного наклонения в научно-популярной, технической и общественно-политической литературе.

Учебно-познавательная сфера общения. Избранное направление профессиональной деятельности. Язык как средство общения в профессиональной деятельности. Профессиональная этика.

Тема 5. Неличные формы глагола. Инфинитив, образование, формы (простые и сложные) и функции, перевод. Причастие I, II, образование, формы (простые и сложные) и функции, перевод.

Герундий, образование, формы (простые и сложные) и функции, перевод. Сравнение форм причастия и герундия. Синтаксические функции причастия и герундия. Герундий и отглагольное существительное. Герундий и инфинитив, и их употребление в английском языках.

Профессионально-деловая сфера общения. Избранная специальность как научная отрасль: энергетика, теплоэнергетика, машиностроение, сельхозтехника, механика, металлургия, информатика, информационные системы и технологии, экономика.

Тема 6. Составные предлоги и союзы. Сопоставление глагольного управления предлогами в русском и английском языках.

Профессионально ориентированная сфера общения. Речевое поведение в ситуациях профессиональных и деловых отношений. Научно-практические конференции, семинары, круглые столы. Деловой этикет.

Тема 7. Синтаксис.

Простое распространенное предложение. Предложение с однородными членами. Отступление от обычного порядка слов. Выделение отдельных членов предложения при помощи оборота *it is (was)... who (that)*. Оборот *there + to be*. Типы вопросов.

Сложное предложение (союзное, бессоюзное). Сложносочиненное предложение. Сложноподчиненное предложение. Виды придаточных предложений (дополнительные, обстоятельные, определительные). Придаточные предложения - подлежащие. Придаточное предложения - сказуемое. Согласование времен. Придаточные условные 1, 2 и 3 типа. Инверсия. Объектный и субъектный инфинитивные обороты. Объектный оборот с *Participle I* и *Participle II*. Причастные обороты. Самостоятельный (независимый) причастный оборот. Герундиальные обороты. Предложный оборот *for + существительное / местоимение + инфинитив* и способы его перевода на русский язык.

Научное направление, в рамках которого работает магистрант (предмет, объект, материал исследования; актуальность, научная значимость выполняемого (предполагаемого) исследования; состояние проблемы; гипотеза, положенная в основу исследования).

Тема 8. Многофункциональность строевых слов: *be, have; should, would; it; that (those), one; provided, due, as*.

Научная работа магистранта (методы анализа материала; основные выводы по научной работе; практическая значимость и перспективы дальнейших научных изысканий, вытекающие из работы). Этикет делового телефонного разговора и делового письма.

Тема 9. Словообразование. Аффикация. Префиксы. Суффиксы. Наиболее употребительные аффиксы в английском языке (существительные, прилагательные, глаголы, предлоги, союзы). Сложные слова. Сложносокращенные слова.

Научная работа магистранта (международные контакты в рамках профессиональной и научной деятельности; научно-исследовательская деятельность научного руководителя; учеба в аспирантуре и последующая карьера).

Тема 10. Работа над текстом. Анализ и перевод как средство понимания текста. Реферирование, аннотирование, составление резюме и перевод профессионально ориентированных и научных текстов (литературы по специальности)/научных работ по профилю специальности магистранта (соискателя). Практика перевода научно-технических/научно-экономических текстов, патентов, научных докладов, рефератов.

Словарь. Определение исходной формы слова. Лексические проблемы перевода. Многозначность слов. «Ложные друзья переводчика». Омонимы, синонимы, антонимы. Фразеологическое сочетания и идиоматические выражения. Профессиональная лексика. Термины. Грамматические проблемы перевода. Грамматические трансформации.

Учебно-методическая карта дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (дневная форма получения образования)

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов				Самостоятельная работа	Иное	Формы контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Введение. Цели, задача, структура и содержание курса «Иностранный язык в профессиональной деятельности»		2					
2	Фонетика.		2					Упражнения и задания
	Гласные и согласные, не имеющие соответствия в русском языке.							
	Английская интонация. Мелодика. Словесное и фразовое ударение.							
3	Морфология.							Упражнения и задания
	Определители имени существительного.		2					
	Способы выражения сравнения в английском языке.		2					
	Числительные. Чтение составных и многозначных чисел.		2					
	Местоимение.		2					
4	Глагол.							Упражнения и задания
	Личные и неличные формы глагола, функции.		4					
	Эквиваленты модальных глаголов.		2					
	Глагол. Изъявительное наклонение.		10					
	Глагол. Сослагательное наклонение.		6					
5	Неличные формы глагола.							Упражнения и задания
	Инфинитив, образование, формы (простые и сложные) и функции, перевод.		2					
	Причастие I, II, образование, формы (простые и сложные) и функции, перевод.		4					
	Герундий, образование, формы (простые и сложные) и функции, перевод.		2					
	Сравнение форм причастия и герундия.		2					
	Синтаксические функции причастия и герундия		2					
	Герундий и отглагольное существительное.		2					
	Герундий и инфинитив и их употребление в английском языке.		2					

1	2	3	4	5	6	7	8	9
6	Составные предлоги и союзы.		2					Упражнения и задания
	Итого за 1-ый семестр:		52					Зачет
7	Синтаксис.							Упражнения и задания
	Простое распространенное предложение Предложение с однородными членами.		2					
	Типы вопросов. Отступление от обычного порядка слов. Оборот there + to be.		2					
	Выделение отдельных членов предложения при помощи оборота it is (was)... who (that).		2					
	Сложное предложение (союзное и бессоюзное). Сложносочиненное предложение.		2					
	Сложноподчиненное предложение.		2					
	Виды придаточных предложений (дополнительные, обстоятельные, определительные). Придаточные предложения — подлежащие. Придаточные предложения — сказуемое.		2					
	Согласование времен.		2					
	Придаточные условные 1, 2 и 3 типа.		2					
	Инверсия.		2					
	Объектный и субъектный инфинитивные обороты.		2					
	Объектный оборот с Participle I и Participle II.		2					
	Причастные обороты.		4					
	Самостоятельный (независимый) причастный оборот.		2					
	Герундиальные обороты.		2					
	Предложный оборот for + существительное / местоимение + инфинитив и способы его перевода на русский язык.		2					
8	Многофункциональность строевых слов.		2					Упражнения и задания
9	Словообразование. Аффиксация. Префиксы. Суффиксы. Сложные слова.		2					Упражнения и задания
10	Работа над текстом.							Перевод
	Анализ и перевод как средство понимания текста		6					
	Аннотирование и реферирование текстов.		3					
	Словарь. Определение исходной формы слова.		1					
	Лексические проблемы перевода.		2					
	Профессиональная лексика. Термины.		2					
	Грамматические трансформации.		2					
	Итого за 2-ой семестр:		52					Экзамен
	Итого за учебный год:		104					

Учебно-методическая карта дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (заочная форма получения образования)

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов				Самостоятельная работа	Иное	Формы контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Введение. Цели, задача, структура и содержание курса «Иностранный язык в профессиональной деятельности»		1					
2	Фонетика.		1					Упражнения и задания
	Гласные и согласные, не имеющие соответствия в русском языке.							
	Английская интонация. Мелодика. Словесное и фразовое ударение.							
3	Морфология.		2					Упражнения и задания
	Определители имени существительного.							
	Способы выражения сравнения в английском языке.							
	Числительные. Чтение составных и многозначных чисел.							
	Местоимение.							
4	Глагол.		6					Упражнения и задания
	Личные и неличные формы глагола, функции.							
	Эквиваленты модальных глаголов.							
	Глагол.. Изъявительное наклонение.							
	Глагол.. Сослагательное наклонение.							
5	Неличные формы глагола.		4					Упражнения и задания
	Инфинитив, образование, формы (простые и сложные) и функции, перевод.							
	Причастие I, II, образование, формы (простые и сложные) и функции, перевод.							
	Герундий, образование, формы (простые и сложные) и функции, перевод.							
	Сравнение форм причастия и герундия.							
	Синтаксические функции причастия и герундия							
	Герундий и отглагольное существительное.							
	Герундий и инфинитив и их употребление в английском языках.							

1	2	3	4	5	6	7	8	9
6	Составные предлоги и союзы.		2					Упражнения и задания
7	Синтаксис.		6					Упражнения и задания
	Простое распространенное предложение Предложение с однородными членами.							
	Типы вопросов. Отступление от обычного порядка слов. Оборот there + to be.							
	Выделение отдельных членов предложения при помощи оборота it is (was)... who (that).							
	Сложное предложение (союзное и бессоюзное). Сложносочиненное предложение.							
	Сложноподчиненное предложение.							
	Виды придаточных предложений (дополнительные, обстоятельные, определительные). Придаточные предложения — подлежащие. Придаточные предложения — сказуемое.							
	Согласование времен.							
	Придаточные условные 1, 2 и 3 типа.							
	Инверсия.							
	Объектный и субъектный инфинитивные обороты.							
	Объектный оборот с Participle I и Participle II.							
	Причастные обороты.							
	Самостоятельный (независимый) причастный оборот.							
	Герундиальные обороты.							
	Предложный оборот for + существительное / местоимение + инфинитив и способы его перевода на русский язык.							
	Итого за 2-ой семестр:		22					Зачет
8	Многофункциональность строевых слов.		1					Упражнения и задания
9	Словообразование. Аффикация. Префиксы. Суффиксы. Сложные слова.		1					Упражнения и задания
10	Работа над текстом.		4					Перевод и послетекстовые задания
	Анализ и перевод как средство понимания текста							
	Аннотирование и реферирование текстов.							
	Словарь. Определение исходной формы слова.							
	Лексические проблемы перевода.							
	Профессиональная лексика. Термины.							
	Грамматические трансформации.							
	Итого за 3-й семестр:		6					Экзамен
	Итого за учебный год:		28					

## Информационно-методическая часть

### Основная литература:

1. Агабекян И.П. Английский для технических вузов / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. - 12-е изд. - Ростов н/Дону: Феникс. - 2015. - 347 с.
2. Английский язык для студентов технических вузов : основной курс : учебное пособие. В 2 ч. Ч. 1. / под ред. С.А. Хомиченко, В.С. Скалабан. - 2-е изд. - Мн. : Высшая школа, 2006. - 288 с.
3. Английский язык для студентов технических вузов : основной курс : учебное пособие. В 2 ч. Ч. 2. / под ред. С.А. Хомиченко, В.С. Скалабан. - 2-е изд. - Мн. : Высшая школа, 2006. - 208 с.
4. Голикова, Ж.А. Learn to Translate by Translating from English into Russian = Перевод с английского на русский / Ж.А. Голикова. - 5-е изд. - М. : Новое знание. - 2008. - 287 с.
5. Практическая грамматика английского языка / под ред. Е. Б. Карневской, З.Д. Курочкиной. - 2-е изд., доп. - Минск : Аверсэв, 2008. - 480 с.
6. Практическая фонетика английского языка : учебник для вузов ; под общей ред. Е. Б. Карневской. - 6-е изд.. - Минск : Симон. - 2008. - 354 с.
7. Пузенко И.Н. Английский язык. Профессиональное общение для технических специальностей / И.Н. Пузенко, И.М. Веренич, Н.В. Вербицкая. - Мн. : Изд-во Гревцова. - 2014. - 269 с.
8. Соловьева А.В. Профессиональный перевод с помощью компьютера / Соловьева А.В. - Спб. : Питер. - 2008. - 168с. + компакт. диск.
9. Тихонов А.А. Английский язык. Теория и практика перевода : учебное пособие / А.А. Тихонов — М. : Проспект. -2009. - 120 с.
10. Хведченя Л.В. Практическая грамматика современного английского языка / Л.В. Хведченя, Р.В. Хорень, И.В. Круковская. - Мн. : Интерпрессервис : Книжный дом - 2005. - 688 с.



### Дополнительная литература:

1. 500 упражнений по грамматике английского языка / авт.-сост. О.Н. Оваденко. - Минск : Юнипресс. - 2002. - 431 с.
2. Алексеева И.С. Профессиональный тренинг переводчика / И.С. Алексеева. - СПб. : Союз. - 2001. - 276 с.
3. Английский язык : курс перевода. / Л.Д. Дмитриева, С.Е. Кунцевич, Н.Ф. Смирнова. - 2-е изд. - М. - Ростов н/Дону. - 2008. - 302 с.
4. Английский язык для машиностроительных специальностей вузов : учебник / В.Н. Бгашев и др. - М. : Высшая школа. - 1990. - 416 с.
5. Волкова З.Н. Научно-технический перевод: английский и русский языки / З.Н. Волкова – М. : УРАО. – 2000. – 104с.
6. Голикова Ж.А. Книга для чтения по английскому языку для студентов технических вузов : учебное пособие / Ж.А. Голикова, Л.В. Гусарова. - Мн. : Высшая школа. – 1990. – 130с.
7. Голицынский Ю.Б. Английский язык. Грамматика. Сборник упражнений / Ю.Б. Голицынский. 6-е изд. - СПб. : КАРО. - 2009. - 542 с.
8. Казакова Т.А. Практические основы перевода : English-Russian / Т.А. Казакова. - СПб. : Лениздат : Союз. – 2001 – 320с.
9. Красюк Н.И. Английский язык : повторительный курс : справ. пособие. - Мн. : ТетраСистемс. - 2000. - 208 с.
10. Красюк Н.И. Так говорят по-английски: практикум по чтению и совершенствованию устной речи / Красюк Н.И. - Мн. : Книжный дом. - 2005. - 414с.
11. Крупаткин Я.Б. Читайте английские научные тексты : учебное пособие для вузов / Я.Б. Крупаткин. – М. : Высшая школа. - 1991. - 158 с.
12. Крылова И.П. Практическая грамматика английского языка / И.П. Крылова, С.В. Крылова. - М. : Юрайт. - 2000. - 292 с.
13. Миловидов В. А. Все правила английского языка : справочное пособие / В.А. Миловидов. - М. : АСТ : Астрель. - 2009. -256 с.
14. Митрошкина Т.В. Английский язык. Страноведение. Учебно-методическое пособие / Т.В. Митрошкина. – Мн. : ТетраСистемс, 2011.- 286 с.
15. Новицкая Т.М. Практическая грамматика английского языка: учебник / Т.М. Новицкая, Н.Д. Кучин. – М. : Высшая школа. – 1983. - 399 с.
16. Пумпянский А.Л. Чтение и перевод английской научно-технической литературы. / А.Л. Пумпянский — Мн. : Попурри — 1997. - 608 с.
17. Савватеева А.В. Практический курс английского языка : первый этап обучения: учебник / А.В. Савватеева и др. - Дубна : Феникс+. - 2011. - 312 с.
18. Сборник английских аутентичных текстов : 17 тем / Д.С. Седов. - 3-е изд. - Мн. : Лексис. - 2005. - 376 с.
19. Сивергина О.В. От азов к совершенству. Курс английского языка для неязыковых ВУЗов / О.В. Сивергина. – М. : Высшая школа. - 2002. - 400с.
20. Шах-Назарова В.С. Английский для вас : учебник / В.С. Шах-Назарова, К.В. Журавченко. – М. : Вече. - 2003. - 654 с
21. Mc Graw Hill Computing Essentials / Mc Graw Hill. - London. - 2017. - 315 p.

### Учебно-методические комплексы и словари:

1. Английский язык : практикум по курсу "Письменный перевод" для слушателей специальности 1-21 06 74 "Современный иностранный язык" / О.В. Литвинко. - Гомель : ГГТУ им. П.О. Сухого, 2012. - 194 с. (м/ук 4134). Режим доступа: <https://elib.gstu.by/handle/220612/368>.
2. Английский язык : практикум по курсу «Практическая грамматика» для слушателей специальности 1-21 06 74 «Современный иностранный язык (английский)» / Т.А. Гончарова. - Гомель : ГГТУ им. П.О. Сухого, 2012. - 194 с. (м/ук 4144). Режим доступа: <https://elib.gstu.by/handle/220612/380>.
3. Иностранный язык (английский) : учебно-методическое пособие для магистрантов неязыковых специальностей дневной и заочной форм обучения / М.В. Вержбовская. - Гомель : ГГТУ им. П.О. Сухого, 2016. - 128 с. (м/ук 615). Режим доступа: <https://elib.gstu.by/handle/220612/14954>.
4. Иностранный язык (английский) : практикум по одноименной дисциплине для студентов технических специальностей заочной формы обучения / И.Н. Пузенко, Е.В. Войтишенюк. - Гомель : ГГТУ им. П.О. Сухого, 2019. - 165 с. (м/ук 902). Режим доступа: <https://elib.gstu.by/handle/220612/20830>.
5. Иностранный язык (английский) : учебно-методическое пособие для студентов технических специальностей / Т.А. Чухнюк. – Гомель : ГГТУ им. П.О. Сухого, 2016. - 99 с. (м/ук 614). Режим доступа: <https://elib.gstu.by/handle/220612/14953>.
6. Иностранный язык (английский) : практикум для студентов технических специальностей дневной и заочной форм обучения / Е.В. Войтишенюк, Т.А. Чухнюк. - Гомель : ГГТУ им. П. О. Сухого, 2017. – 71 с. (м/ук 739). Режим доступа: <https://elib.gstu.by/handle/220612/18250>.
7. Иностранный язык (английский) : пособие по одноименному курсу для студентов специальностей ФАИС дневной формы обучения / Г.В. Ромичева, Т.Н. Валевиц. - Гомель : ГГТУ им. П.О. Сухого, 2009. - 50 с. (м/ук 3817). Режим доступа: <https://elib.gstu.by/handle/220612/495>.
8. Иностранный язык для делового общения (английский язык) : пособие для слушателей специальности 1-21 06 74 "Современный иностранный язык (английский)" / Г.В. Ромичева. - Гомель : ГГТУ им. П.О. Сухого, 2015. - 131 с. (м/ук 4231). Режим доступа: <https://elib.gstu.by/handle/220612/13728>.
9. Иностранный язык для специальных целей (английский язык) : пособие для слушателей специальности 1-21 06 74 «Современный иностранный язык (английский)» / А.А Пригодич. - Гомель : ГГТУ им. П.О. Сухого. - 2015. - 110 с. (м/ук 4229). Режим доступа: <https://elib.gstu.by/handle/220612/13724>.
10. Иностранный язык (английский) : пособие по одноименному курсу для студентов специальностей ФАИС дневной формы обучения / Г.В. Ромичева, Т.Н. Валевиц. - Гомель : ГГТУ им. П.О. Сухого, 2009. - 50 с. (м/ук 3817). Режим доступа: <https://elib.gstu.by/handle/220612/495>.

11. Перевод деловой документации и корреспонденции (английский язык) : учебно-методическое пособие для слушателей специальности 1-21 06 74 «Современный иностранный язык (английский)» / Г.В. Ромичева. - ГГТУ им. П.О. Сухого, 2016. - 114 с. (м/ук 4253). Режим доступа: <https://elib.gstu.by/handle/220612/14817>.
12. Письменный перевод : пособие для слушателей специальности 1-21 06 74 "Современный иностранный язык (английский)" / О.В. Литвинко. – Гомель : ГГТУ им. П.О. Сухого, 2015. - 166 с. (м/ук 4211).  
Режим доступа: <https://elib.gstu.by/handle/220612/12916>.
13. Практика устной и письменной речи : пособие для слушателей специальности 1-21 06 74 "Современный иностранный язык (английский)" / М.О. Билизек, А.А. Пригодич. - Гомель : ГГТУ им. П.О. Сухого. - 2014. - 132 с. (м/ук 4193).  
Режим доступа: <https://elib.gstu.by/handle/220612/2817>.
14. Практическая грамматика (английский язык) : пособие для слушателей специальности 1 - 21 06 74 "Современный иностранный язык (английский)" / Г.В. Ромичева. - Гомель : ГГТУ им. П.О. Сухого, 2018. – 132 с.  
(м/ук 4301). Режим доступа: <https://elib.gstu.by/handle/220612/18942>.
15. Устный перевод (английский язык) : практикум для слушателей специальности 1-21 06 74 "Современный иностранный язык (английский)" / И.Н. Пузенко, Е.А. Брит. - Гомель : ГГТУ им. П.О. Сухого, 2014. - 95 с. (м/ук 4199).  
Режим доступа: <https://elib.gstu.by/handle/220612/10235>.
16. Устный перевод (английский язык) : пособие для слушателей специальности 1-21 06 74 "Современный иностранный язык (английский)" / О.В. Литвинко. - Гомель : ГГТУ им. П.О. Сухого, 2015. - 110 с. (м/ук 4235).  
Режим доступа: <https://elib.gstu.by/handle/220612/13764>.
17. Большой англо-русский политехнический словарь / С.М. Баринов, А.Б. Борковский и др. - В 2-х т. - Т. 1. - М. : Русский язык. - 1991. - 701 с.
18. Большой англо-русский политехнический словарь / С.М. Баринов, А.Б. Борковский и др. - В 2-х т. - Т. 2 - М. : Русский язык. - 1991. - 720 с.
19. Мюллер В.К. Большой англо-русский словарь / В.К. Мюллер. - 3-е изд. - М. : Изд. дом «РИПОЛ КЛАССИК». - 2005. - 832 с.
20. Мюллер В.К. Новый англо-русский словарь / В.К. Мюллер. - 9-е изд. - М. : Русский язык. - 2002. - 882 с.

## Примерный перечень вопросов к зачету и к экзамену

Залог глагола. Active Voice и Passive Voice (временные формы глагола в сравнении и сопоставлении), действительный и страдательный залог времен Indefinite, Continuous, Perfect. The Passive Voice (образование, употребление, перевод). Особенности употребления страдательного залога в английском и русском языках. Типы пассивных конструкций: I was given a letter. A letter was given to me.

Модальные глаголы (can, may, must) и их эквиваленты (to have + Infinitive; to be + Infinitive, to be allowed + Infinitive). Глаголы to be, to have в модальном значении. Модальные глаголы ought to и should. Употребление модальных глаголов с инфинитивом в страдательном залоге. Согласование времен. Правила согласования времен. Прямая и косвенная речь.

Неличные формы глагола. Сравнительный анализ неличных форм глагола. Инфинитив как основная глагольная форма. Основные функции инфинитива. Употребление форм инфинитива. Indefinite Infinitive (Active и Passive), Continuous Infinitive (Active), Perfect Infinitive (Active и Passive); Perfect Continuous. Passive в сочетании с модальными глаголами. Перевод инфинитива на русский язык в зависимости от функции и формы.

Инфинитивные обороты. Объектный инфинитивный оборот. Субъектный инфинитивный оборот. Инфинитивный оборот с предлогом for.

Причастие. Participle I и II (образование, употребление, функции, перевод). Простые и сложные формы причастия настоящего и прошедшего времени в действительном и страдательном залогах. Независимый причастный оборот.

Герундий (образование, употребление, функции, перевод). Формы герундия. Сложный герундиальный оборот. Отглагольное существительное.

Сослагательное наклонение. Употребление форм сослагательного наклонения. Употребления форм изъявительного и сослагательного наклонения в условных предложениях. Условные предложения первого, второго и третьего типа. Инверсия в условных придаточных предложениях.

Синтаксис. Структура предложения. Типы простых предложений по цели высказывания. Порядок слов в предложении. Типы вопросов (общие, специальные, альтернативные, разделительные). Усилительная (эмфатическая) конструкция it is / was... that / who. Специфические конструкции и обороты. Конструкция used + инфинитив. Безличные и неопределенно-личные предложения. Безличные обороты. Сложноподчиненное предложение. Придаточные предложения подлежащие и сказуемые; придаточные, определительные и обстоятельственные.

Грамматические функции и значения строевых слов. Многозначность глаголов shall, will, should, would, to be, to have; их функции и перевод. Употребление многофункционального местоимения it, его функции и перевод. Употребление неопределенного-личного местоимения one(ones), его функции и перевод. Местоимения that/those в качестве слов-заменителей. Употребление существительного в функции определения.

Составные предлоги: as to, as for, according to, as far as, by means of, due to, in addition to, in front of, in order to, in spite of, on account of, owing to, thanks to.

Союзы: unless, until; составные союзы: as soon as, as long as, as well as, so that, in order that, however, as well as, now(that); парные союзы: as... as, both... and, either... or, neither... nor, whether... or, not only... but.

Лексика и фразеология. Наиболее употребительная лексика и фразеология, соответствующая предметно-тематическому содержанию курса. Сочетаемость слов, свободные и устойчивые словосочетания. Наиболее распространенные формулы-клише. Общенаучная лексика и терминология. Основные способы образования слов. Конверсия. Аффиксация. Словосложение. Понятие о термине. Общеупотребительная, общенаучная, профессиональная и специальная лексика. Устойчивые словосочетания. Многозначность слов. Безэквивалентная лексика. Интернационализмы.

Реферирование адаптированного научно-популярного текста и озвучивание его на иностранном языке /ответы на вопросы по содержанию прочитанного текста/; объем текста - 900 печатных знаков; время подготовки - 7 мин.

Беседа по заданной ситуации (неподготовленная беседа с преподавателем по изученным устным темам):

- Жизнь студента. Основные сведения о себе. Учеба, отдых, интересы и хобби студента.
- Республика Беларусь в современном мире (наука, экономика, техника, культура).
- Города, столица; язык, обычаи и национальные традиции белорусского народа.
- Великобритания (Германия, Франция) в современном мире/наука, экономика, культура/.
- Города, столица; язык, обычаи, национальные традиции народа изучаемой страны.
- Современная молодежь и ее проблемы.
- Моя специальность. Спрос на профессию. Вопросы трудоустройства.
- Технический прогресс, глобальные проблемы человечества и экологическая культура.

### Диагностика компетенцией магистрантов

Оценка уровня знаний магистранта проводится по десятибалльной шкале. Контролю сформированных профессиональных компетенций магистрантов содействуют: беспереводное чтение и понимание общетехнических и профессионально ориентированных текстов с извлечением запрашиваемой информации; аннотирование и реферирование научно-популярных и специальных технических иноязычных текстов; составление тематических и обзорных рефератов, а также письменный перевод текстов со словарем по специальности соискателя.

Для оценки результатов учебной деятельности магистранта используется следующий диагностический инструментарий:

- проведение текущего, промежуточного и итогового контроля знаний, умений и навыков по изученным темам курса по всем видам иноязычной речевой деятельности:
- контроль усвоения наиболее частотной общеупотребительной, общенаучной, специальной лексики и терминологии,
- контроль владения навыками по наиболее типичным грамматическим явлениям и структурам свойственным научной речи (научно-технической, научно-экономической),
- проверка сформированных умений и навыков стратегий учебного чтения и перевода :
- чтение с точным и полным пониманием прочитанного текста,

- беглое чтение и нахождение конкретной информации,
- чтение текста с целью ознакомления с его содержанием,
- чтение текста, выделение в нём наиболее существенной информации и передача её в форме аннотации или реферата.

- контрольные работы, тесты, тестовые задания по изученным темам грамматики и лексики, а также по основным темам курса;

- собеседование по изученным темам (грамматика, лексика, словообразование; тексты по изучающему, ознакомительному, просмотровому, поисковому типам чтения; ситуации по разговорным темам) при проведении индивидуальных и групповых консультаций;

- подготовка и представление рефератов, презентаций и проектов по заданию преподавателя;

- выступление магистрантов с докладами, презентациями на научно-практических конференциях;

- подготовка и публикации тезисов, статей, докладов;

- зачет как промежуточный и итоговый контроль знаний языкового и речевого материала;

- экзамен как итоговый завершающий контроль знаний по дисциплине.

#### Технологии обучения

Для успешного достижения основных целей и задач обучения целесообразным является использование в организации и проведении практических занятий традиционных и инновационных методов, создание проблемных ситуаций, разработка проектов, использование деловых игр, электронных презентаций и активных технологий обучения.

Примерный перечень инновационных технологий обучения:

- проектная технология ;

- учение в сотрудничестве;

- кейс-технология;

- Дальтон-технология;

- технология интервью;

- технология «французских мастерских»;

- технология дебатов;

- технология использования «языкового портфеля ученика»;

- игровые технологии;

- видеотехнологии;

- интернет-технологии;

- компьютерная технология;

- дистанционное обучение.

#### Организация и выполнение самостоятельной работы магистрантов

Самостоятельная работа магистрантов по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» направлена на автоматизацию и закрепление языкового и речевого материала; знаний, умений и навыков в устной и письменной речи по социокультурной, профессионально ориентированной, производственной и научной тематике обучающихся. При изучении дисциплины используются следующие формы самостоятельной работы :

- контроль по выполнению индивидуальных упражнений, заданий и тестов на практических занятиях/дома под руководством преподавателя;

- самостоятельная работа в виде выполнения письменных переводов, реферирования и аннотирования текстов разных жанров (лингвострановедческие, научно-популярные, профессионально ориентированные, общетехнические, специальные) с консультацией преподавателя;

- подготовка и защита учебных и научно-исследовательских рефератов по индивидуальным заданиям;

- проработка тем (вопросов), вынесенных на закрепление и автоматизацию языкового и речевого материала; самостоятельное изучение, разработку и подготовку материалов по проектной технологии;

- выполнение учебно-исследовательских и творческих заданий по письменному переводу, аннотированию и реферированию учебно-познавательных текстов.

### Перечень вопросов для самостоятельной работы

Имя существительное в функции определения. Выражение падежных отношений в английском языке: порядок слов; предлоги; окончание 's. Способы выражения сравнения в английском языке. Перевод на русский язык сравнительных предложений, содержащих the... the. Неопределённо-личное местоимение one. Слово-заместитель that/those.

Эквиваленты модальных глаголов. Согласование времён. Особенности употребления страдательного залога в английском языке. Фразовые глаголы. Формы Indefinite, Continuous, Perfect Passive. Глаголы и глагольные словосочетания в предложении. Сложные формы инфинитива, причастия, герундия и их функции. Инфинитивные, причастные и герундиальные обороты. Причастный оборот for +существительное/инфинитив и способы его перевода.

Простое распространённое и сложное предложение. Схемы структур предложений. Виды придаточных предложений. Схемы структур вопросительных и отрицательных предложений. Придаточные предложения-подлежащие, придаточные предложения-сказуемое.

Многофункциональность строевых слов it, that, one, as, provided, should, would. Сложносокращённые слова. Определение исходной формы слова. Лексические проблемы перевода. Грамматические трансформации. Словообразование: наиболее употребительные префиксы и суффиксы. Перевод фразеологических сочетаний и идиоматических выражений.

Реферирование, аннотирование и перевод научных, лингвострановедческих и профессионально ориентированных текстов по специальности.

К зачету и к экзамену студентам предлагается подготовить устные монологические высказывания по следующим темам социально-бытовой, учебно-познавательной и социокультурной, а также профессионально-ориентированной и научной направленности:

#### I. Социально-бытовое общение (ситуации):

- О себе, в общежитии, в магазине, в столовой/в кафе, в вокзале, в банке, в поликлинике.

#### II. Учебно-познавательное и социокультурное общение:

- Республика Беларусь: национальные традиции и ценности.

- Республика Беларусь: общественная и культурная жизнь страны.

- Минск – столица Республики Беларусь.

- Города Беларуси: национальные традиции и ценности.

- Гомель – региональный центр Республики Беларусь.

- Национальные традиции и ценности белорусов.

#### III. Профессионально-ориентированное и научное общение:

- Гомельский государственный технический университет им. П.О. Сухого.

- Молодежь и проблемы учащейся молодежи.
- Современная молодежь и высшее образование.
- Молодежь: досуг, спорт.
- Современная молодежь и вопросы трудоустройства.
- В лаборатории, в учебном кабинете, на лекции.
- Технический прогресс и экология.
- Избранная специальность как научная отрасль.
- Моя научная специальность.
- Основные проблемы избранной специальности.
- Информационный поиск. Интернет-ресурсы.
- На производстве, нормы делового общения. Профессиональная этика.

#### Тематика рефератов для самостоятельной работы

- Работа с векторами и массивами
- Построение графиков функции и ее производных
- Интерполяция и аппроксимация данных
- Решение дифференциальных уравнений и систем
- Программирование в пакете MATHCAD
- Информационные системы и технологии (проектирование и производство)
- Техника и средства электронной связи (терминология специализации)».

#### Критерии оценок результатов учебной деятельности

При оценке знаний магистрантов в баллах по десятибалльной шкале применяются критерии оценки результатов учебной деятельности обучающихся в учреждениях высшего образования по десятибалльной шкале (письмо Министерства образования Республики Беларусь от 28.05.2013 г. № 09-10/53-ПО).



## ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
Не требуется	«Белорусский и иностранные языки»»		Одобрено 15.05.2019 г., протокол № 9.